

Зміст

Повідомлення від генерального директора.....	2
Об'єднання культур, побудова спільноти.....	3
Оновлення Community Connect+	5
Знайомтеся з Консультативним комітетом літніх орендарів.....	7
Поезія орендаря	8
Спільнота в дії.....	10
Короткий огляд вашої громади	11
Любов у спільних історіях	12
Оновлення R-PATH	15
Пані-садівниці.....	17
Основні моменти річного звіту за 2024 рік	19
Ресурси для орендарів.....	21
«Seniors Speak» доступний багатьма мовами	23
Залишайтеся на зв'язку!.....	23

Повідомлення від генерального директора

Шановні орендарі,

Нарешті потепліло, і я хочу поділитися з вами літнім випуском журналу Seniors Speak! Цей випуск містить історії про орендарів, які зробили великий внесок у розвиток своєї громади та надихнули інших зробити те саме.

Мене завжди вражає той ентузіазм, з яким орендарі працюють зі своїми громадами. Спільноти орендарів повною мірою та дуже творчо використовують Фонд громадської діяльності (CAF). Вони організовують усе: від кавових посиденьок та ігрових вечорів до драг-бінго та вечірок Фестивалю човнів-драконів. На літо заплановано 44 барбекю!

Ми також відзначили зусилля орендарів у нашому щорічному звіті за 2024 рік, який було надано місту в липні. Ви можете знайти найцікавіші моменти зі звіту в цьому випуску. Зараз ми працюємо над нашим бюджетом на 2026 рік. Дякуємо всім, хто зареєструвався для участі в консультаціях на початку серпня. Ми цінуємо ваш час та внесок.

Пізніше цього року ми також попросимо вас поділитися своїми думками у другому випуску Опитування щодо досвіду орендарів. Ми хочемо знати, що ми робимо добре, а що потрібно покращити. Наше останнє опитування показало, що ви хотіли б кращих програм у ваших будинках та більше інформації про послуги та підтримку. Ми тісно співпрацюємо з міськими партнерами для покращення цих сфер і щойно в червні випустили оновлений Посібник для орендарів, який містить інформацію про різні види підтримки.

Велика подяка орендарям, які допомогли з новою Політикою щодо письмового та усного перекладу, яка набуде чинності цієї осені. Ми з нетерпінням чекаємо на ваші ідеї для покращення підтримки орендарів у Корпорації житла для літніх людей у місті Торонто (Toronto Seniors Housing).

Як завжди, мені приємно зустрічатися з вами та чути ваші ідеї. Сподіваюся побачити багатьох із вас під час мого осіннього туру на посаді генерального директора та на наступних регіональних зустрічах волонтерів-орендарів.

Гарного літа, і сподіваюся, що скоро ми зустрінемося знову!

Том

Об'єднання культур, побудова спільноти

У самому серці Кенсінгтонського ринку процвітає жвава спільнота людей похилого віку. Менше року тому невелика група орендарів вирішила відродити соціальні зв'язки в будинку, організувавши перший захід у будинку з часів COVID. Це було складно, оскільки багато орендарів опинилися в ізоляції або розмовляли різними мовами.

Конні, волонтерка-орендарка, була сповнена рішучості подолати ці бар'єри. Вона працювала з іншими волонтерами, своїм координатором громадських служб та громадськими організаціями, щоб заздалегідь та різними мовами повідомляти орендарю про зустрічі та заходи Спільноти орендарів. Завдяки цьому кожен зміг приєднатися. Спільнота орендарів (The Tenant

Circle) зараз налічує понад 10 членів, які розмовляють різними мовами.



Конні надихається роботою інших волонтерів-орендарів, стверджуючи, що «навіть у хворобі та старості життя не позбавлене радості, якщо ми знаємо, як жити з оптимізмом, позитивом та активно брати участь у житті громади навколо нас».

Провівши лише один захід у 2024 році, орендарі вже провели два заходи у 2025 році, а ще два заплановано пізніше цього року. Нещодавній Фестиваль човнів-драконів мав величезний успіх, його відвідали понад 100 орендарів! Спільноті орендарів довелося швидко роздобути більше їжі, бо прийшло так багато людей.

Кеті, одна з волонтерок, любить рукоділля та зібрала 100 пакетів із закусками для їхнього заходу до Дня матері. Під час оздоблення вона була рада, що мешканці, які прийшли, одразу захотіли

допомогти. Деякі з них з того часу приєдналися до Спільноти орендарів.

Популярність заходів безперечна. Усвідомлюючи це, Спільнота орендарів вирішила витратити трохи менше коштів зі свого Фонду громадської діяльності на садові товари, щоб мати більше грошей на цікаві заходи восени.

Завдяки цим подіям багато хто знайшов нових друзів. У ліфті більше посмішок, а в коридорі махають руками. Сусіди, які працюють разом, можуть створити справді чудове відчуття спільноти. Як мудро сказала Конні: «Разом усе легше».

Оновлення Community Connect+

Регіональні зустрічі волонтерів-орендарів

У квітні та травні у регіональних зустрічах волонтерів-орендарів взяли участь 107 наших волонтерів.

Том Хантер надав оновлену інформацію щодо Корпорації житла для людей міста Торонто, зокрема про нашу роботу зі зміцнення партнерських відносин, щоб забезпечити орендарям кращий доступ до підтримки в їхніх громадах, розробку політики, орієнтованої на людей похилого віку, та навчання персоналу, щоб допомогти їм краще зрозуміти проблеми, з якими стикаються люди похилого віку.

Місто Торонто виступило на зустрічах, щоб отримати пропозиції щодо своєї третьої Стратегії для людей старшого віку. Парамедики міста Торонто також провели семінар про те, як «перемогти спеку» під час підготовки до літа.

Орендарі поділилися власними історіями, висвітлюючи як успіхи, так і труднощі. Усіх надихнуло збільшення кількості соціальних заходів завдяки зусиллям Спільнот орендарів, таких як мистецькі та ігрові заходи, вечори кіно, барбекю тощо.



Літнє оновлення Community Connect+

По всьому місту ми організуємо 44 барбекю та приготуємо 4600 страв.

Станом на кінець червня ми отримали 291 заявку до Фонду громадської діяльності (CAF) на проведення заходів та подій, запланованих на весь рік, а також на ігри та садові інструменти. Після схвалення 280 заявок, волонтери-орендарі вирішили, як буде витрачено 96% коштів на 2025 рік.

За перші три місяці року ми мали:

- 57 агентств за контрактом
- 91 різних програм
- понад 11 740 орендарів взяли участь у цих програмах

Оновлення STAC

Дякуємо всім, хто подав заявку на вступ до Консультативного комітету старших орендарів(STAC). Ми раді вітати 16 нових учасників!

Цієї весни комітет мав багато роботи. Травнева зустріч була зосереджена на знайомстві нових членів, окресленні роботи STAC та розгляді плану роботи комітету.

На своєму червневому засіданні STAC зосередився на Community Connect+ та оновленій інформації щодо Політики використання простору та партнерства з питань житла для людей похилого віку в Торонто. Співробітники також надали оновлену інформацію про нашу співпрацю з містом Торонто щодо пропозиції більшої кількості програм для орендарів. Ця посиленна співпраця є результатом звіту, поданого до Комітету з економічного та громадського розвитку міста 8 квітня 2025 року ([EC19.2](#)).

Вічна пам'ять

Нещодавно ми втратили двох активних волонтерів-орендарів та членів громади у Північно-Східному регіоні: Бібі Маймун Нешу Еллі та Маргарету Карр. Ми ніколи не забудемо їхню відданість та дух, які принесли стільки радості та згуртували їхні громади.

Знайомтеся з Консультативним комітетом літніх орендарів

Консультативний комітет літніх орендарів (STAC) нещодавно привітав 16 нових членів. Просимо вас познайомитися з новими членами, а також з постійними мешканцями, переліченими нижче.

Ви можете знайти фотографії всіх членів STAC в кінці цього документа.

Північний схід

Крістіна Лута, Кіара Файн, Найма Сіддікі, Колін Духарт, Джавад Гелалі, Марріта Абунда

Північний Захід

Білл Ломан, Арнольд Маргуліс, Інгрід Коллінз, Ліз Тернер, Сеєд Сафаві, Шейла Фарр

Південний схід

Лінн Сє, Ліз Райан, Террі Коулсон, Джим Мікс, Джеррі Ламберт, Джессі Кохун

Південний захід

Роберта Батлер, Суран Селладурай, Алан Даддін, Нора Джардін, Деббі О'Брайен, Джейн Янг

Поезія орендаря

Хто сказав, що це золото – Тайра Мід, орендар

Я зайшла до кімнати очікування лікарні
З літньою людиною, якою я опікувалася,
Ще одна пенсіонерка вже чекає
Подивилася на мене й випалила
"Не старій!"
Я не можу цього уникнути, сказала я.

Старість завжди нагадує про себе,
Постукуючи по плечах,
Щипаючи мене за п'яти
Вона продовжувала бурмотіти та скаржитися
«Хто сказав, що вона золота»
Або навіть рожева
Вона більше схожа на залізо -
Скута й болюча,
Ржава та ламка,
Розпадається
Ха, казали ж, що з віком приходить
мудрість.
Я знаю, що здобула трохи мудрості,
Але коли мені потрібна мудрість,
Вона втікає та ховається.
Вона встала, спираючись на тростину
Та й пошкандибала собі,
Все ще бурмочучи та скаржачись.
Багато разів я думала про ту зустріч,
Як мені підготуватися до старіння?
І це слабкість
Я оновлю свій розум приємними речами
Я буду розмірковувати над добрими думками
Я буду Тим, хто дає мені життя
Менше скаржитимуся.
І буду більш вдячною



Спільнота в дії

У житлових комплексах для людей похилого віку міста Торонто волонтери-орендарі будують процвітаючі громади, один захід за раз. Найцікавіші моменти та фотографії деяких із цих подій можна знайти на наступних кількох сторінках.

Західний Лодж: Цієї весни мешканці West Lodge взяли участь у радісному громадському мистецькому проєкті за підтримки West Neighbourhood House та Making Art Making Change (MAMC). Створений твір – це більше, ніж просто мистецтво; це щирий «лист кохання» від орендарів до їхнього улюбленого району Паркдейл. Перегляньте [Веб-сторінку Вест Лодж](#) про цей надихаючий мистецький проєкт.



9 Халдон Авеню у травні влаштував елегантний післяобідній чай, на якому 40 орендарів у святковому вбранні насолоджувалися частуваннями.

717 Бродвю продовжує проводити кіновечори, 12 з яких заплановані на 2025 рік. Планується збір пляшок, щоб допомогти оплатити цей захід та їхній двотижневий кавовий клуб, який розпочався у травні.

У будинку № 17 на Брімлі щотижня проводяться майстер-класи з рукоділля, де мешканці створили канадський прапор з перероблених пляшок для води для свого барбекю, присвяченого Дню Канади.

Літні свята вже тут

Орендарі активно планують понад 40 літніх барбекю та заходів до Дня Канади, зокрема за адресами: Роджерс-роуд, 600, на яких були присутні близько 70 орендарів; Батерст-стріт, 4455, з понад 170 учасниками; та Мертон, 71, з 65 учасниками.

Короткий огляд вашої громади

Більше фотографій з нещодавніх подій громади ви можете знайти в кінці цього документа.





Любов у спільних історіях

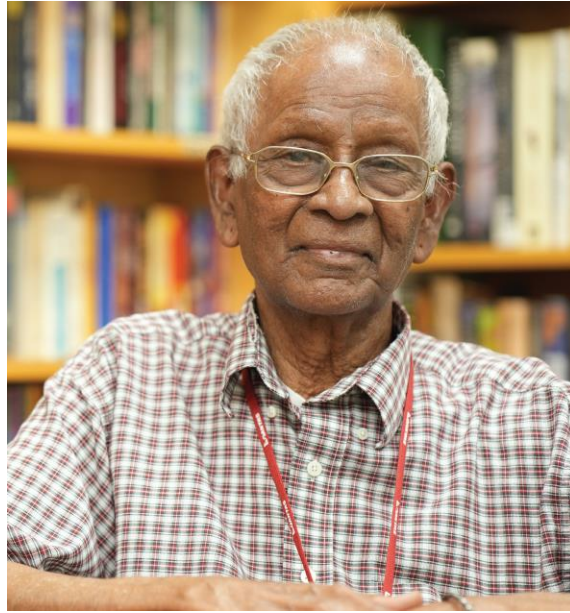
Спільні історії складають основу життя Тіагараджі Сівасундерама. Більш відомий як Сіва, його життя та кохання були пов'язані з його дружиною Умою з самого початку. Будучи пристрасною читачкою, вона тішила його короткими описами прочитаних історій і вражала своїми знаннями, коли вони дивилися ігрові шоу, такі як «Jeopardy».

Разом вони досліджували світ, подорожуючи до таких місць, як Париж, Швейцарія та Сінгапур. Навіть зараз, через два роки після її смерті, він знаходить розраду, гортаючи їхні альбоми з подорожей, дістаючи їх щоразу, коли йому потрібна підтримка.

І Ума, і Сіва прожили своє життя, керуючись вічним висловом Саї Баби: «Завжди допомагай, ніколи не шкодь». У 1989 році, коли вони переїхали зі Шрі-Ланки до Канади, Ума почала працювати в Mainstay Housing. Там вона присвятила себе підтримці тих, хто бореться з психічними розладами та залежностями.

Коли вони переїхали до апартаментів Neilson Hall у 2016 році, Ума перетворила невелику бібліотеку будівлі на переповнену колекцію, навіть подарувала власні книги з любовними романами в стилі Арлекін. Шива став президентом соціального клубу, де зустрів свого найкращого друга Рамалінгама (Рама) Канапатіпіллаї. Історія Рама та Сіви включала підтримку громади, особливо під час пандемії COVID. Рам захищав інтереси орендарів перед політиками та громадськими організаціями, забезпечуючи їх харчуванням та іншими предметами першої необхідності, а також надавав перекладацькі послуги для орендарів, які розмовляють тамільською мовою. На жаль, Рам помер у 2024 році.

Після смерті дружини Сіва взяв на себе управління бібліотекою, продовжуючи справу спільних історій. Він навіть навчився готувати за шрі-ланкійською кулінарною книгою 1931 року, знайденою в бібліотеці. Він відчуває, що Ума завжди з ним, направляє його та спостерігає за ним.



Нещодавно Сіва відмовився від соціального планування та зараз шукає нових волонтерів для бібліотеки. Він був у захваті, коли нещодавно один орендар запропонував свою допомогу, і сподівається, що до нього приєднаються й інші. Сіва рекомендує читати паперові книги для подолання стресу та депресії. Він ніколи не викидає жодної книги та планує передати деякі зі своїх багатьох книг іншим будинкам у Toronto Seniors Housing, щоб їхні історії могли й надалі поширюватися.

Сіва рекомендує починати волонтерську роботу з молодого віку, оскільки обмін своєю історією з іншими через служіння створює зв'язок, який ви берегтимете все життя.

Якщо ви зацікавлені в книгах з бібліотеки Сіви для вашого будинку, зверніться до координатора громадської служби.

Оновлення R-PATH

Комітет відповідальної особистої доступності в житловому секторі Торонто (R-PATH) — це група, очолювана орендарями, яка цього літа святкує 12 років! Мета комітету — покращити якість життя людей з фізичними вадами та підтримати Корпорацію житла для людей літнього віку Торонто (TSHC) та Корпорацію громадського житла Торонто (TCHC) щодо лідерства у сфері доступного житла. R-PATH надає контент для орендарів у кожному другому випуску журналу Seniors Speak.

Звіти R-PATH: Лист до прем'єр-міністра Марка Карні

Коли прем'єр-міністр Марк Карні оголосив про склад свого нового кабінету міністрів у травні 2025 року, до його складу не входив міністр у справах людей з обмеженими можливостями. Вперше за 10 років у Канаді немає федерального міністра, який би займався питаннями, що стосуються восьми мільйонів канадців з обмеженими можливостями.

Комітет R-PATH є рішучим прихильником питання доступності для людей з обмеженими можливостями. Ми надіслали листа Прем'єр-міністру, в якому висловлюємо наше розчарування цим рішенням. Коли немає міністра, відповідального за цю сферу управління, потреби канадців з обмеженими можливостями занедбуються.

У цьому листі R-PATH також розповіла про кризу доступного житла. Канада має великі програми соціального житла, такі як Корпорація житла для літніх людей Торонто, але вони не можуть задовольнити потребу в інклюзивному житлі. Більшість будинків та квартир, побудованих приватними компаніями, є недоступними для людей з обмеженими можливостями.

Уряд пана Карні розробив План житлового забезпечення, щоб зробити пошук житла для канадців простішим та доступнішим. На жаль, у плані не згадується про доступність житла. R-PATH повідомив пану Карні, що вкрай важливо враховувати питання доступного житла.

Ми попросили пана Карні призначити міністра у справах людей з обмеженими можливостями, щоб голос, проблеми та потреби канадців з обмеженими можливостями у федеральній політиці та програмах були почуті.

R-PATH є автором брошури «Доступність для вас» про процес модифікації вашого житла. Ви можете отримати копію у свого координатора Служби для людей похилого віку або онлайн на сайті [Вебсайт TSHC](#).



Пані-садівниці

На Шеппард-Плейс у Норт-Йорку група дивовижних жінок непомітно перетворює територію своєї будівлі на райський сад. Вони називають себе Клубом садівництва, і щовесни та щоліта вони трудяться надворі: поливають, прополюють та спостерігають за ростом своїх квітів.

Усі жінки живуть у цьому будинку та мають міцний зв'язок через своє російське походження. До складу групи входять **Валя Немкова, Галина Зибайкіна, Жоржета Халатіон, Нона Бібік, Віра Церлівревич, Наталія Баронова** та найстарша садівниця — 95-річна **Вікторія Гюнурце**. Серед них є захопливі життєві історії: Галина — колишня інженерка з Росії, Хор'ета — перукарка на пенсії з Вірменії, а Віра — колишня косметолог з Білорусі.



Галина разом із **Валею Грищук** (нині покійна) заснувала групу у 2005 році. Хор'єта, колишня представниця орендарів, починала з постачання матеріалів, а згодом приєдналася до групи. Наталія, наймолодша, тепер допомагає доглядати за рослинами.

«Ми почали з прибирання фасаду будівлі, — каже Галина, — потім додали квіти та кущі вздовж вулиці Батерст, двічі вигравши нагороди за найкращий сад міста». Тепер у нас сади з усіх чотирьох боків!

Протягом багатьох років вони отримували підтримку від щедрих людей та програм. Місцевий міський радник **Джеймс Пастернак** допомагав на початку з інструментами, ґрунтом та рослинами, і робить це досі. **LEAF**, місцева некомерційна група, надала консультації, дерева та кущі. Фінансування від будівельних робіт забезпечує квіти, а Фонд громадської діяльності — садові інструменти.

Які їхні улюблені рослини? Півонії, троянди, бузок, гортензії та гарденії. «Найбільше нас тішить бачити посмішки людей, коли квіти розпускаються», — каже Галина. «Ось чому ми це робимо».

Вони займаються садівництвом майже щодня, коли надворі гарна погода, а в дощові дні шукають інформацію в інтернеті. Інші орендарі допомагають, як-от **леді Тонеллі**, якій подобається працювати в особливому розарії. Навіть деякі діти та онуки допомагають під час візитів. **Софія Бурман** працює перекладачем, а **Арнольд Маргуліс** готує заявки та з'єднує групу з мережами підтримки.

Життя садівника прекрасне, але не завжди ідеальне. «Сумно, коли хтось шкодить садам або коли ми не можемо погодитися щодо поставок», — каже Хор'єта. «Але ми продовжуємо працювати».

Їх мотивує надія на нових членів, інструменти, ґрунт, рослини та, можливо, систему поливу.

Садівниці з Шеппард-Плейс – це квітуче нагадування про те, що може зрости, коли громада об'єднується, докладаючи зусиль, турботи та любові.

Основні моменти річного звіту за 2024 рік

Зв'язок зі спільнотою+: Залучення орендарів будівлі

Новий підхід до залучення орендарів під назвою Community Connect+ був впроваджений у 2024 році з метою посилення голосів орендарів, зменшення ізоляції та покращення стосунків між персоналом та орендарями.

- **172** волонтери-орендарі станом на грудень 2024 року
- Створено **58** спільнот орендарів
- **240 000 доларів США** на підтримку діяльності, яку здійснюють орендарі, через Фонд громадської діяльності
- **206** заходів, організованих орендарями
- **176** програм, що регулярно керуються агентствами
- Збільшення витрат на діяльність, що здійснюється орендарями, **на 78%** порівняно з 2023 роком

Орендарі висловлюють свою думку

- **70** таун-холів для орендарів
- **1600** учасників
- **Понад 150** перекладачів для корпоративних заходів
- **264** орендарі пройшли навчальну програму послів NORC (створених громад для пенсіонерів)

Утримання орендарів у їхніх будинках

- Рівень заповнюваності **98,43%**
- **107** домогосподарств отримали допомогу у вирішенні питань, пов'язаних з орендою житла
- **91%** домогосподарств мають добру репутацію

Утримання будинків для людей похилого віку в місті Торонто

Завершено **123** капітальні проекти вартістю **24,3 мільйона доларів США**, зокрема:

- Покращення доступності
- Ініціативи щодо збереження води
- Оновлення пральні
- Модернізація систем електрики, опалення та водопостачання
- Зовнішні роботи з огороження, такі як ремонт вікон, дахів, конструкцій та гаражів



Створення безпечних спільнот

- **759** перевірок добробуту проведено
- **980** вирішених суперечок між сусідами
- **1026** прийнятих викликів щодо інцидентів з порушенням громадського порядку

Ви можете ознайомитися з повним Річним звітом за 2024 рік за посиланням:

[TorontoSeniorsHousing.ca/2024-annual-report](https://torontoseniorshousing.ca/2024-annual-report)

Ресурси для орендарів

Посібник з житла для людей похилого віку в місті Торонто наразі доступний

Наш оновлений Посібник для орендарів тепер доступний на вебсайті Toronto Seniors Housing для читання, друку або завантаження. Він охоплює багато важливих тем, які допоможуть вам як орендарю, зокрема ваші права та обов'язки як орендаря, як сплачувати орендну плату, як звертатися за ремонтом, як зв'язатися з персоналом служби житла для людей похилого віку в Торонто та багато іншого.



Посібник доступний 14 мовами. Орендарі можуть звернутися до свого координатора з питань обслуговування людей похилого віку

або до Центру підтримки орендарів, якщо їм потрібна друкована копія або копія іншою мовою чи форматом.

Перегляньте новий посібник за адресою

[TorontoSeniorsHousing.ca/tenant-welcome-guide/](https://torontoseniorshousing.ca/tenant-welcome-guide/)

Харчові ресурси

Наша сторінка «Здоров'я та зв'язки з громадою» на вебсайті Toronto Seniors Housing тепер містить посилання на підтримку мешканців, які стикаються з нестачею продуктів харчування, зокрема на продовольчі банки та доставку продуктових кошиків.

Дізнайтеся більше на [TorontoSeniorsHousing.ca/health-and-community-connections/](https://torontoseniorshousing.ca/health-and-community-connections/)

Довідник послуг для людей похилого віку та осіб, що здійснюють догляд, у місті Торонто

Місто Торонто пропонує довідник послуг, які ви можете використовувати для пошуку інформації про транспорт, відпочинок, працевлаштування та волонтерство, житлові питання, охорону здоров'я, юридичні питання тощо. Перегляньте посібник за адресою www.toronto.ca/wp-content/uploads/2024/12/93e2-CS-24-0180SeniorsDirectoryFullDraftC7.pdf

Оновлення щодо парків та зон відпочинку від міста Торонто

Зацікавлені отримувати оновлення та інформацію про програми відпочинку, послуги та майбутні події в парках, лісництві та зонах відпочинку? Підпишіться на електронну розсилку « **Відпочинок** » за адресою toronto.ca/e-updates/

«Seniors Speak» доступний багатьма мовами

Зателефонуйте за номером 416-945-0800, щоб замовити цей документ іншою мовою або в іншому форматі.

Залишайтеся на зв'язку!

Щоб залишатися на зв'язку та бути в курсі новин і подій Toronto Seniors Housing, обов'язково слідкуйте за нами в соціальних мережах. Ви можете знайти нас на Facebook та LinkedIn. Ви також можете дізнатися більше на нашому вебсайті за адресою TorontoSeniorsHousing.ca.

Хочете бути представленими в наступній розсилці? Бажаєте отримувати Seniors Speak на свою електронну пошту? Зв'яжіться з нами за адресою SeniorsSpeak@TorontoSeniorsHousing.ca.

Зв'яжіться з нами

Ви можете телефонувати за цими номерами 24 години на добу, сім днів на тиждень, або зв'язатися з нами електронною поштою за адресою Support@TorontoSeniorsHousing.ca.

Центр підтримки орендарів: 416-945-0800

Відділ громадської безпеки: 416-921-2323

Зупинки злочинності: 416-222-8477

Подяки

Житлове агентство Toronto Seniors Housing цінує різноманітність нашого міста та орендарів, яких ми підтримуємо. Ми також

визнаємо історію, як позитивну, так і негативну, яка призвела до того, що це багате розмаїття людей живе разом у Торонто.

Просимо відвідати [TorontoSeniorsHousing.ca/Подяки](https://torontoseniorshousing.ca/Подяки) для подяки за землю та африканських предків від Toronto Seniors Housing.

Фотографії Консультативного комітету старших орендарів

Meet the **Senior Tenants Advisory Committee**

The Senior Tenants Advisory Committee recently welcomed 16 new members. Please meet the new members as well as the continuing alumni members below.

North East North West



Christina Luta
North East



Kiara Fine
North East



Bill Lohman
North West



Arnold Margulis
North West



Naima Siddiqui
North East



Colleen Duhart
North East



Ingrid Collins
North West



Liz Turner
North West



Javad Helalee
North East



Marrita Abunda
North East



Seyed Safavi
North West



Sheila Farr
North West

South East **South West**



Lynn Xie
South East



Liz Ryan
South East



Robera Butler
South West



Suran Selladurai
South West



Terry Coulson
South East



Jim Meeks
South East



Alan Duddin
South West



Norah Jardine
South West



Gerry Lamberte
South East



Jesse Cohoon
South East



Debbie O'Brien
South West



Jane Yang
South West

Ваша громада одним поглядом: фотографії



Your **community**
at a **glance!**



